

**Al candidato viene richiesto di tradurre i tre testi seguenti, rispettando il registro testuale.**

**B.1**

Gentile Signora Rossi,

siamo lieti di invitarLa a partecipare alla nostra settimana di workshop dedicati alla lingua italiana che avranno luogo nella sede dell'Istituto Italiano di Cultura di Melbourne dal 28 al 31 gennaio 2020.

In particolare le chiederemmo di tenere il seminario dal titolo "Stimolare il proprio cervello cognitivo" che è previsto in data 28 gennaio dalle 10 alle 13. Per la sua partecipazione, l'Istituto le offrirà un compenso onnicomprensivo di AU \$500, da corrisponderle a prestazione avvenuta e dopo presentazione della relativa ricevuta.

Nel ringraziarLa per la sua collaborazione, e confidando fin da ora nel successo della nostra comune impresa, aspetto la sua conferma e le invio i miei saluti più cordiali.

**B.2**

Convenzione di messa a disposizione dei locali dell'Istituto stipulata tra :

L'Istituto Italiano di Cultura di Melbourne, con sede al 233 Domain Road, rappresentato da Laura Napolitano in qualità di Direttrice

da una parte

e

La Società Alea International con sede a Milano, in via Giuseppe Verdi 5, rappresentata da Luigi Bianchi in qualità di Amministratore Delegato,

dall'altra parte,

e insieme denominati : « le Parti »

Si è convenuto quanto segue

Articolo 1 : Oggetto della convenzione

L'Istituto si impegna a mettere a disposizione della Società Alea International, dietro pagamento dell'importo riportato nell'articolo 3, gli spazi dell'Elm Tree House, per il seguente periodo: venerdì 30 giugno dalle 15.00 alle

18.00 e sabato 1 luglio dalle 10.00 alle 22.00 e per essere utilizzati dalla Società di cui sopra ai fini dell'organizzazione di un evento promozionale della rivista *Elle* volto alla valorizzazione dell'eccellenza italiana in tutte le sue espressioni (design, musica) attraverso l'esposizione di elementi di arredo indicati nell'articolo 4.

### B.3

Le entrate su questo capitolo ammontano a € 780,370, pari a AU \$ 1.265,76 e corrispondono alle ritenute d'acconto previste per il musicista Giuseppe Verdi (€ 250,00 sul lordo complessivo dovuto di € 1.250,00) e per il dott. Michelangelo Buonarroti per il suo lavoro di curatela della mostra "La cappella Sistina" (€ 500,00 sul lordo complessivo di € 2.500). Il diverso importo in Euro mostrato in questo bilancio è dovuto al cambio applicato in fase di redazione di questo Bilancio Consuntivo (AUD \$ 1,6220 per € 1,00), che è diverso rispetto a quello applicato dalla locale Commonwealth Bank alla data del pagamento tramite bonifico internazionale.

Si precisa inoltre che nel 2018, per un errore materiale, non è stata versata la ritenuta d'acconto dovuta sul compenso del Dott. Buonarroti, con conseguente sfasamento rispetto al capitolo VI.03 Ritenute d'acconto in uscita (€ 260,974 corrispondenti alla ritenuta versata per Giuseppe Verdi). La ritenuta d'acconto per Michelangelo Buonarroti è stata versata in data 11/02/2019.